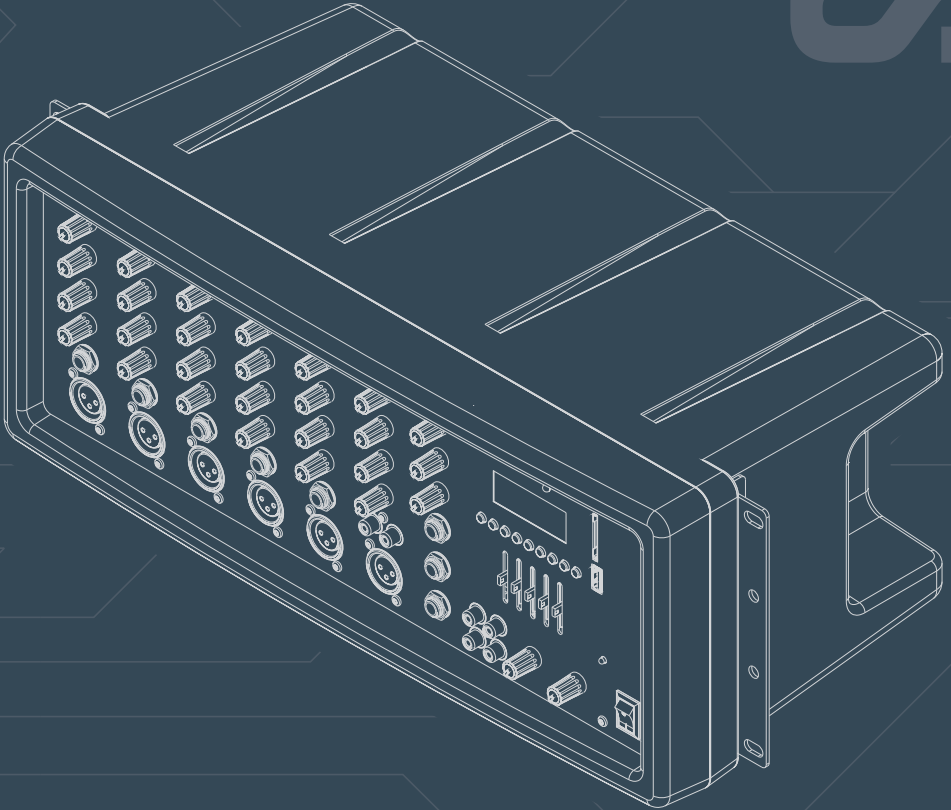


# SZPA



## SubZero

4/6/8 CHANNEL POWERED MIXER  
USER MANUAL



## EN WARNING!

Do not open cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.  
Do not place the product in a location near a heat source such as a radiator, or in an area subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.  
The product must not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.  
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.  
Allow adequate air circulation and avoid obstructing vents (if present) to prevent internal heat build-up. The ventilation must not be impeded by covering the appliance with items such as newspapers, table-cloths, curtains etc.  
If used improperly, batteries may explode or leak and cause damage or injury. In the interest of safety: Make sure you observe the correct polarity when replacing batteries  
Avoid using new batteries together with used ones  
Avoid mixing different types of batteries  
Remove batteries if the appliance is to remain unused for an extended period of time  
Never keep batteries together with metallic objects such as ballpoint pens, necklaces, hairpins, etc.  
Used batteries must be disposed of in compliance with whatever regulations for their safe disposal that may be observed in the region in which you live.  
Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.  
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

## CZ VAROVÁNÍ!

Nezakrývejte. Uvnitř nejsou žádné součásti opravitelné uživatelem. S požadavkem na servis se obraďte na kvalifikované servisní oddělení.  
Neumisťujte produkt v blízkosti zdroje tepla, jako je radiátor, nebo na místo s přímým slunečním světlem, nadměrným prašením, mechanickým vibracím nebo šokem.  
Produkt nesmí přijít do kontaktu s vodou a žádné objekty naplněné tekutinami, jako například vázy, by neměly být umístěny na produkt.  
Žádné zdroje otevřeného ohně, jako například svíčky, by neměly být umístěny na produkt.  
Umožněte dostatečný cirkulaci vzduchu a vyhněte se obstrukci ventilátorů (pokud jsou přítomné) pro předjetí interního přehřívání. Ventilace nesmí být narušena překrytím zařízení výrobky jako např. noviny, kuchyňské utěrky, záclony apod.  
Pokud je zařízení používáno nesprávně, baterie mohou explodovat nebo prosakovat a způsobit škodu nebo zranění. V zájmu bezpečnosti postupujte následovně:  
Ujistěte se, že baterie jsou v správné polaritě při jejich výměně  
Vyhýbejte se používání nových baterií se starými  
Vyhýbejte se používání různých typů baterií  
Baterie vyjměte ze zařízení, pokud není používáno po delší dobu  
Nikdy nedržte baterie v blízkosti železných objektů jako kulíkového pera, náhrdelník, sponky a pod.  
Použité baterie musí být zlikvidovány v souladu s regulacími toho daného území na kterém žijete.  
Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako například slunečnímu záření, ohni a podobně.  
Nebezpečí exploze pokud je baterie nesprávně vyměněna. Nahraďte pouze stejným, anebo ekvivalentním typem.

## DK DVARSEL!

Dækslet må ikke åbnes. Ingen bruger-udskiftelige dele indeni. Overlad service til kvalificeret service personale  
Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder såsom en radiator eller i direkte sollys, meget støv, mekaniske vibrationer eller stød  
Produktet må ikke udsættes for vand eller stønk, og ingen genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser, må anbringes på produktet  
Må ikke placere nær åben ild, tændte stearinlys må ikke placeres på produktet  
Vær sikker på at der er tilstrækkelig luftcirkulation og undgå at dække ventilator (hvis der er nogen) for at undgå at produktet bliver varmt. Ventilationen må ikke blokeres med overdækning af apparatet med genstande som aviser, dug, gardiner osv.  
Hvis denne bruges forkert så kan batterierne eksplodere eller lække og forårsage skader. Af hensyn til sikkerheden:  
Sørg for at overholde den korrekte polaritet, når du udskifter batterierne  
Undgå at bruge nye batterier sammen med brugte batterier  
Undgå at blande forskellige typer af batterier  
Fjern batterierne, hvis apparatet ikke bliver brugt i en længere periode  
Opbevar aldrig batterier sammen med metalgenstande såsom kuglepener, halskæder, hårnåle osv.  
Brugte batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med reglerne for sikker bortskaffelse i det område hvor du bor.  
Baterie må ikke udsættes for stærk varme som direkte sollys, ild eller lignende.  
Eksplønsionsfare hvis batteriet udskiftet med en forkert type. Udskift det kun med samme eller tilsvarende type.

## NL WAARSCHUWING!

Maak de behuizing niet open. Dit toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Laat onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel.  
Plaats het product niet in de buurt van een hittebron zoals een radiator of in direct zonlicht of in een stofrijke omgeving, mechanische vibratie of schok.  
Plaats het product niet in de buurt van spatende of lekkende voorwerpen gevuld met een vloeistof zoals bijvoorbeeld een vaas.  
Er mogen geen open vlammen zoals aangestoken kaarsen op de apparatuur worden geplaatst.  
Zorg om overhitting te voorkomen voor voldoende ventilatie en bemlemmer ventilatoroosters niet. Bedek het product niet met dingen zoals kranten, tafellakens, gordijnen etc.  
Bij onjuist gebruik kunnen de batterijen exploderen of lekken en zo schade of verwondingen aanbrengen. In het belang van de  
Zorg dat u de juiste batterijen gebruikt  
Vermijd nieuwe met oude batterijen samen te gebruiken.  
Vermijd verschillende soorten batterijen samen te gebruiken.  
Verwijder batterijen als het apparaat een lange tijd niet gebruikt wordt.  
Bewaar batterijen nooit met metalen voorwerpen zoals ballpoint pennen, kettingen, haarspelden.  
Verwijder de lege batterijen overeenkomstig de reglementen die in uw land in effect zijn.

Batterijen mogen niet vrijgesteld worden aan extreme hitte zoals zonneschijn of vuur.  
Gevaar van explosie als de batterij niet goed geplaatst is. Vervang alleen met de geschikte of zelfde soort batterij.

## FI VAROITUS!

Älä avaa kanta. Ei sisällä käyttäjä-huollettava osia. Huollot saa suorittaa vain pätevä huoltomies.  
Älä säilytä tuotetta minkään kuumen lähellä kuten patteri tai suoraan auringonpaisteessa, pölyisessä, mekaanisessa värimässä tai iskussa  
Tuotetta ei saa altistaa tippuvallalle tai loiskeelle tai nesteitä sisältäviä tuotteita kuten maljakko eivät saa olla tuotteen lähetyillä  
Avotulia kuten syttyneitä kynttiliä ei saa olla tuotteen päällä.  
Salli riittävä ilmankierto ja vältä tuuletusaukkojen tukkiminen (jos sellaisia on olemassa) estämään sisäisen lämmön muodostumisen. Tuuletusta ei saa estää pitkäällä laite esiinällä, kuten sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla jne.  
Jos laitetta käytetään väärin, akut voivat räjähtää tai vuotaa ja aiheuttaa vaurioita tai vammoja.  
Turvallisuuden vuoksi:  
Varmista, että paristot on vaihdettu oikein  
Älä käytä uusia paristoja yhdessä vanhojenkanssa  
Vältä erilaisten paristojen sekoittamista  
Poista paristot, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan  
Älä koskaan pidä akkuja yhdessä metallisten esineiden kanssa, kuten kuulakärkikynniä, kaulakoru, hisueuslat jne.  
Käytetyt paristot on hävitetäväandotetaan turvallisuus käsittelyn koskevia määräyksiä alueellasi.  
Paristoja ei saa altistaa lämmölle kuten auringonpaiste tai tuli tai vastaava.  
Räjähdyksaara, jos akku on vaihdettu väärin. Korvaa vain samalla tai vastaavaan tyyppisellä.

## FR ATTENTION!

Ne pas ouvrir le couvercle. Aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Confier la réparation à du personnel de réparation qualifié  
Ne pas laisser l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, fort poussiéreux, ou pouvant subir des chocs mécaniques  
L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau et aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé dessus  
Ne placer aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil  
Assurer une circulation d'air suffisante et éviter d'obstruer les fentes (le cas échéant) afin d'éviter une surchauffe interne. La ventilation ne doit pas être bloquée en couvrant l'appareil avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.  
Si elles ne sont pas manipulées correctement, les piles risquent de couler ou d'exploser, et occasionner des dégâts matériels ou des blessures. Par mesure de sécurité :  
Respecter la polarité lors du changement des piles  
Éviter d'utiliser des piles neuves et des piles usagées en même temps  
Éviter d'utiliser des types de piles différents en même temps  
Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, retirer les piles  
Ne jamais mettre les piles en contact avec des objets métalliques tels que des stylos à bille, des colliers, épingles à cheveu, etc.  
Les piles usagées doivent être éliminées conformément aux réglementations nationales spécifiques.  
Les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur excessive telle que les rayons du soleil, le feu, etc.  
Risque d'explosion si la pile est remplacée de manière incorrecte. Remplacer uniquement avec le même type ou équivalent.

## DE WARNUNG!

Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.  
Stellen Sie das Produkt nicht an einen Ort in der Nähe einer Wärmequelle wie etwa eines Heizkörpers oder in einem Bereich mit direktem Sonnenlicht, übermäßigem Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen.  
Schützen Sie das Produkt vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Produkt.  
Offene Feuerquellen wie Kerzen dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden.  
Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation und vermeiden Sie, dass die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) abgedeckt werden, um einen internen Wärmestau zu verhindern. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Gerätes mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. blockiert werden.  
Bei unsachgemäßer Verwendung können Batterien explodieren oder auslaufen und Schäden oder Verletzungen verursachen. Im Interesse der Sicherheit:  
Achten Sie beim Austausch der Batterien auf die richtige Polarität.  
Vermeiden Sie es, neue Batterien zusammen mit gebrauchten Batterien zu verwenden.  
Vermeiden Sie es, verschiedene Batterietypen zu mischen.  
Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.  
Bewahren Sie niemals Batterien zusammen mit metallischen Objekten wie Kugelschreibern, Halsketten, Haarnadeln usw. auf.  
Gebrauchte Batterien müssen entsprechend den in Ihrer Region geltenden gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden.  
Batterien dürfen nicht extremer Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.  
Wird die Batterie unsachgemäß ausgewechselt, besteht Explosionsgefahr. Austausch nur durch identischen oder funktionsgleichen Batterietyp.

## IT AVVERTIMENTO!

Non aprire il coperchio. Se fosse necessario, riferirsi ad un esperto.  
Non esporre il prodotto a fonti di calore, luce del sole diretta, polvere, vibrazioni meccaniche o altri possibili shock.  
Non esporre il prodotto a perdite di liquido o a spruzzi. Non appoggiare nessun oggetto contenente acqua sul prodotto.  
Non esporre il prodotto a fuoco, candele o oggetti simili.  
Assicurarsi la circolazione dell'aria e non ostruire le ventole, se presenti, per evitare il surriscaldamento. La ventilazione non deve subire impedimenti dovuti a giornali, tovaglie, tende, ecc.  
Se utilizzate in modo improprio, le batterie possono esplodere o perdere liquido e causare danni o infortuni.

Per la vostra sicurezza:

Fate in modo di rispettare la polarità quando le batterie vengono sostituite  
Evitare di combinare batterie vecchie e nuove  
Evitare di combinare differenti modelli di batterie  
Rimuovere le batterie se il prodotto rimane inutilizzato per lunghi periodi di tempo  
Non avvicinare mai le batterie a oggetti metallici quali penne a sfera, collane, spille, ecc.  
E' necessario disporre delle batterie usate secondo le regole stabilite nel paese in cui vivete.  
Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore eccessive come fuoco, luce del sole, ecc.  
Pericolo di esplosione nel caso in cui la batteria non venga inserita correttamente. Rimpiazzare la batteria usata con un modello uguale.

## NO ADVARSEL!

Ikke åpne dekslet. Inneholder ingen deler som kan brukes. Overlat reparasjon til kvalifisert servicepersonell.  
Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder som f.eks. en radiator, eller i områder som er utsatt for direkte sollys, mye støv, mekanisk vibrasjon eller støt.  
Produktet må ikke utsettes for drypping eller spruting, og gjenstander som er fylt med væsker, som f.eks. vaser, skal ikke plasseres på produktet.  
Åpne flammer, som f.eks. tente lys, bør ikke plasseres på produktet.  
Tillat tilstrekkelig luftstrømkulasjon og unngå å blokkere ventiliter (hvis tilstedeværende) for å forhindre intern varmeoppsamlning. Pass på at ventilasjon ikke hindres ved å unngå å dekke apparatet med ting som aviser, borddunker, gardiner osv.  
Hvis felaktig bruk kan batteriene eksplosjonere, lette, og forårsake skade. For sikkerhets skyld: Pass på på du følger riktig polaritet når du bytter batterier  
Unngå å bruke nye batterier sammen med brukte  
Unngå å blande forskjellige typer batterier  
Fjern batteriene hvis apparatet skal forbli ubrukt over en lengre periode  
Ikke oppbevar batterier sammen med metalliske gjenstander som for eksempel kulepennner, halskjeder, hånåler osv.  
Brukte batterier må kastes i samsvar med gjeldende regelverk for trygg kastning i regionen du bor i.  
Batterier må ikke utsettes for høy varme som f.eks. solskinn, brann eller lignende.  
Fare for eksplosjon dersom batteriet ikke er erstattet på riktig måte. Erstatt kun med samme eller tilsvarende type.

## PL OSTRZEŻENIE!

Nie otwieraj pokrywy. W środku nie ma części nadających się do naprawy przez użytkownika. Prosimy pozostawić serwis dla wyszkolonego personelu.  
Nie mieszać produktu w pobliżu źródła ciepła, np. grzejnika, lub w bezpośrednim świetle słonecznym, kurzu, czy mechanicznym wibracjom.  
Produkt ten nie może być eksploatowany na kąpienie lub chłapanie, a przedmioty wypełnione plynami, takie jak wazy, nie powinny być na nim umieszczane.  
Zdjąć otwartego ognia, takie jak np. świecie, nie powinny być umieszczane na produkcie.  
Należy zapewnić odpowiednią wentylację i uniknąć blokowania otworów wentylacyjnych, aby uniknąć wewnętrznej przegrzoty temperatury. Wentylacja nie powinna być utrudniana poprzez nakrywanie urządzenia gazetami, obrusami czy zasłonami.  
Jeżeli produkt jest używany nieprawidłowo, bateria może eksplozować lub przeciekać. W celu zachowania bezpieczeństwa należy:  
Upewnić się, że wymieniane baterie mają odpowiednią polaryzację  
Unikać jednoczesnego używania nowych i używanych baterii  
Unikać mieszania różnych typów baterii  
Usuwać baterie, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez długi okres czasu.  
Nigdy nie przechowywać baterii razem z metalowymi obiektami, takimi jak długopisy kulkowe, naszyjniki, spinaki do włosów itd.  
Użytych baterii należy pozbyć się zgodnie z przepisami o bezpiecznym usuwaniu obowiązujących w zamieszkiwanym regionie.  
Baterie nie mogą być wykonywane na nadmiernej gorąco, jak np. słonice czy ogień.  
Jeżeli bateria zostanie wymieniona nieprawidłowo, istnieje niebezpieczeństwo eksplozji.

## PT ATENÇÃO!

Não abra a tampa. Não tente a reparação do instrumento por si. Dirija-se a pessoal qualificado  
Não aproxime a uma fonte de calor excessivo ou exponha o produto à luz solar, poeira, vibração ou choque  
Não mantenha o produto num local húmido ou perto líquidos como vasos, etc.  
Não exponha o produto a fontes de fogo vivo, como velas  
Mantenha o produto num espaço suficientemente arejado de forma a evitar sobre-aquecimento. Não bloqueie a ventilação do instrumento, cobrindo-o com artigos como cortinas, toalhas de mesa ou jornais.  
O uso indevido das pilhas poderá levar a explosão ou fugas resultando em graves acidentes. Para sua segurança, por favor:  
Verifique se a polaridade das pilhas está correta  
Evite utilizar pilhas novas e antigas ao mesmo tempo  
Evite utilizar diferentes tipos de pilhas ao mesmo tempo  
Retire as pilhas do equipamento na eventualidade de inatividade por longo período de tempo  
Nunca aproxime as pilhas de objetos metálicos como pinos de cabelo, coláres, brinços ou cunetas, etc.  
Pilhas usadas deverão ser descartadas de acordo com os regulamentos de reciclagem aplicáveis no seu local de residência.  
Não exponha as baterias a calor excessivo como luz solar directa ou fogo vivo.  
Perigo de explosão no caso de colocação incorrecta da bateria. Substitua apenas por bateria igual ou equivalente.

## SK VÝSTRAHA!

Neotvárajte kryt. Vo vnútri nie sú žiadne súčásti, ktoré sú opraviteľné užívateľom. S požiadavkou na servis sa obráťte na kvalifikované servisné stredisko.  
Nevystavujte produkt do blízkosti akéhokoľvek tepleného zdroja ako napr. radiátora, alebo do kontaktu so slnečným žiarením, nadmerným prášnym prostredím, mechanickým vibráciám alebo šokom.  
Produkt nesmie prísť do kontaktu s vodou a žiadny objekt naplnený vodou, ako napr. váza, nesmie byť umiestnený na produkt.  
Žiadne výrobky s otvoreným ohňom, ako napr. sviečky, by nemali byť umiestnené na produkt.  
Umožnite dostatočnú cirkuláciu vzduchu a zabráňte obštrukcii ventilačných otvorov (ak sú prítomné) kvôli

prevencii vnútorného prehrievania. Ventilácia nesmie byť narušená prekrytím zariadenia výrobkami ako napr. noviny, kuchynské utierky, záclony a pod.  
Ak je zariadenie používané nesprávne, batérie môžu explodovať, alebo vytečť a spôsobí škodu alebo zranenie. V záujme bezpečnosti postupujte nasledovne:  
Uistite sa, že batérie sú v správnej polarite pri ich výmene  
Vyhýbajte sa používaniu nových batérií so starými  
Vyhýbajte sa používaniu rôznych typov batérií  
Baterie vyberte zo zariadenia v prípadе, ak nie je používaný po dlhšiu dobu  
Nikdy nedržiť batérie v blízkosti železných objektov ako guľčkové pero, náhrdelník, sponky a pod.  
Použitie batérie musia byť zlikvidované v súlade s reguláciami toho daného územia na ktorom žijete.  
Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.  
Hrôz nebezpečenstvo výbuchu ak je batéria nesprávne vymenená. Batériu nahraďte iba rovnakým alebo ekvivalentným typom.

## SI OPOZORILO!

Ne odpirajte pokriva. V notranjosti ni nobenih delov, ki jih uporabnik lahko sam popravlja. Popravilo prepustite usposobljenemu osebu  
Ne postavljate izdelka na lokacijo v bližini vira toplote, kot je radiator, ali na območje, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi, pretiranemu vonjav, mehanskim tresljajem ali udarcem  
Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali brizganju in nobeni predmeti, napolnjeni z vodo, kot so vase, za ne smejo postaviti na izdelek  
Nobenega od virov odprtega ognja, kot so vžgane sveče, se ne sme postavljati na izdelek  
Zagotovitve zadostno kroženje zraka in umaknite roko na odprtinah (če obstajajo), zaradi preprečevanja kopičenja notranje toplote. Ventilacijo se ne sme oviirati s prekrivanjem naprave s predmeti, kot so časopisi, prti, zavese itn.  
V primeru nepravilne uporabe, baterije lahko eksplodirajo ali puščajno in povzročijo škodo ali poškodbe. V interesu varnosti:  
Poskrbite, da pazite na pravilno polarnost ob zamenjavi baterij  
Izogibajte se uporabi novih baterij skupaj z rabljenimi  
Izogibajte se mešanju različnih vrst baterij  
Odrastane baterije, če se naprava ne bo uporabljala za daljše časovno obdobje  
Nikoli ne hranite baterije skupaj s kovinskimi predmeti, kot so kemični svinčniki, verižice, lasnice, itn.  
Rabljene baterije je potrebno odstraniti v skladu s katerimi koli predpisi za njihovo varno odlaganje, ki veljajo v regiji v kateri živite.  
Baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno.  
Nevarnost eksplozije, če so baterije nepravilno vzamene. Zamenjajte samo z enako ali enakovredno vrsto.

## ES ¡ADVERTENCIA!

No abra la tapa. No intente reparar el aparato usted mismo. Úvelo a reparar por personal calificado.  
No coloque el aparato cerca de fuentes de calor excesivo o donde esté expuesto a luz solar directa, golpes, vibraciones o polvo.  
Evite lugares expuestos a humedad. No ponga objetos llenos de líquidos en la superficie de este aparato. No se deben colocar fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en la superficie de este aparato. Mantenga suficiente espacio alrededor del aparato para permitir una ventilación adecuada. No obstruya o tape las aberturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.  
El uso inadecuado de las pilas puede causar explosión o fugas y resultar en daños o lesiones. Para su seguridad, por favor:  
Compruebe la polaridad al reemplazar las pilas  
Evite utilizar pilas nuevas y antiguas al mismo tiempo  
Evite utilizar diferentes tipos de pilas al mismo tiempo  
Saque las pilas del aparato si no va a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.  
Nunca deje las pilas junto a objetos metálicos como bolígrafos, collares u horquillas.  
Para deshacerse de las pilas usadas, debe seguir la normativa de su región o área.  
No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo como luz solar directa o llamas.  
Peligro de explosión si la pila es reemplazada incorrectamente. Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente.

## SE VARNING!

Öppna ej locket. Inga användarvänliga delar inuti. För reparationer vänd er till kvalificerad servicepersonal  
Ställ ej produkten vid en värmekälla t.ex element, i direkt solljus, damm, elektronisk vibration eller shock.  
Produkten bör ej bli utsatt för droppande eller stänk och inga objekt fyllda med vätskor som t.ex vaser skall ställas på produkten.  
Ingen källa till öppna flammer som t.ex tända ljus bör placeras på produkten.  
Tillåt tillräcklig luftcirkulation och blockera ej eventuella ventiliter för att undvika intern överhettning. Ventiliter bör ej täckas av föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.  
Om produkten används felaktigt kan batterierna explodera eller börja läcka och orsaka skada. För att behålla säkerhet:  
Se till att batterierna sätts in i förhållande till rätt polaritet  
Undvik att använda nya batterier med gamla  
Undvik att blanda olika sorters batteri  
Avlägsna batterierna om produkten kommer att vara oanvänd under en längre tid  
Förvara aldrig batterier tillsammans med andra metallobjekt såsom pennor, hälsband, hånåler, etc.  
Använda batterier bör kastas enligt lokala säkerhetsregulationer.  
Batterier bör ej utsättas för hög värme såsom solljus, eld eller liknande.  
Risk för explosion om batterierna har sätts in felaktigt. Ersätt endast med samma batterisort.

---

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing a SubZero SZ-PMIX Powered Mixer. To get the most out of your product, please read this manual carefully.

### BOX CONTENTS

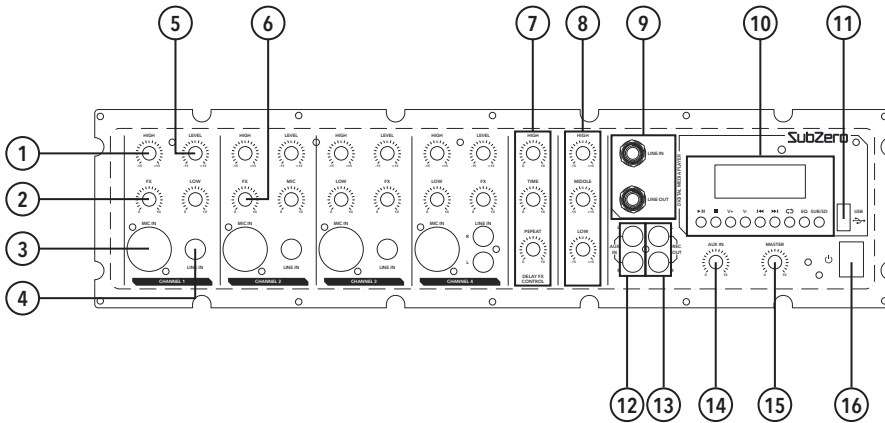
- 1 x 4/6/8 Channel Powered Mixer with Digital Media Player
- 1 x UK Power Cable
- 1 x EU Power Cable
- 1 x User Manual

### PRODUCT FEATURES

- Powerful mixer with integrated media player.
- Versatile range of connection points including Bluetooth connectivity.
- Add depth to your performances with the in-built delay.

# SZ-PMIX4-MP OVERVIEW

FRONT / TOP



## 1. TREBLE CHANNEL EQ

Adjust this knob to increase or decrease the high (treble) frequencies of the channel.

## 2. BASS CHANNEL EQ

Adjust this knob to increase or decrease the low (bass) frequencies of the channel.

## 3. MIC INPUT (BALANCED)

Connect a dynamic microphone here using a standard XLR cable.

## 4. LINE INPUT

Connect a guitar, synth, keyboard, drum machine, or other compatible media device here with a standard 6.35mm cable.

## 5. LEVEL

Adjust this knob to increase or decrease the channel volume.

## 6. FX

Adjust this knob to control the channel signal level which will be sent to the built-in digital delay effect.

## 7. DELAY FX CONTROLS

The signal from all input channels is sent to the built-in digital delay, which is then sent to the speaker output. Use the following dials to control the digital delay:

### • LEVEL

Adjust this knob to increase or decrease the amount of delay effect being sent to the output.

### • TIME

Adjust this knob to increase or decrease the time interval of the delay.

### • REPEAT

Adjust this knob to increase or decrease the sustain of the delay effect.

## 8. EQ

The signal from all input channels will go through the master EQ

before going to the Speaker output. The 3-band dials allow for detailed control of the output sound.

## 9. LINE INPUT / LINE OUTPUT (UNBALANCED)

Connect a guitar, synth, keyboard, drum machine, or other compatible media device to the Line Input with a standard 6.35mm cable.

The Line Output is a mono sum of the stereo outputs, and therefore will mirror the Speaker Outputs.

## 10. DIGITAL MEDIA PLAYER

Use these controls to play MP3 music files on your connected USB flash drive or SD card.

Please see Digital Media Player section for more information.

## 11. USB PORT

Connect a compatible USB flash drive to play MP3 music files.

## 12. AUX INPUTS L+R

Connect an external device to the L+R inputs using a standard RCA cable. The signal will be sent directly to the Speaker Outputs.

## 13. RECORD L+R

Connect an external recording device here using a standard RCA cable.

## 14. AUX INPUT LEVEL

Adjust this knob to control the signal level of the Aux Input.

## 15. MASTER VOLUME

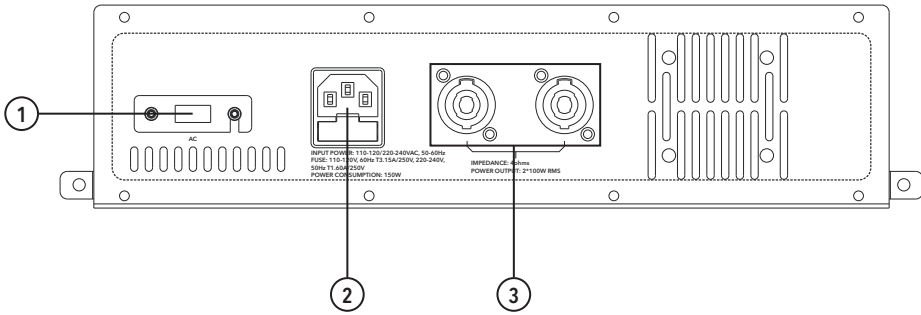
Connect a line-level device to this unbalanced 1/4" 6.35mm output using a standard 1/4" 6.35mm TS cable. The Line Output is a mono sum of the stereo outputs and therefore the signal will mirror the speaker output.

## 16. POWER BUTTON

Use this to turn the device on or off.

# SZ-PMIX4-MP OVERVIEW

## REAR PANEL



### 1. VOLTAGE SELECTOR

Warning: Before plugging in the product, ensure that the voltage selector switch is set to match the mains voltage in your area.

Failure to set the correct voltage may result in electric shock, fire hazard, or product damage. Always disconnect the product from the power source before adjusting the voltage selector.

### 2. POWER CONNECTOR

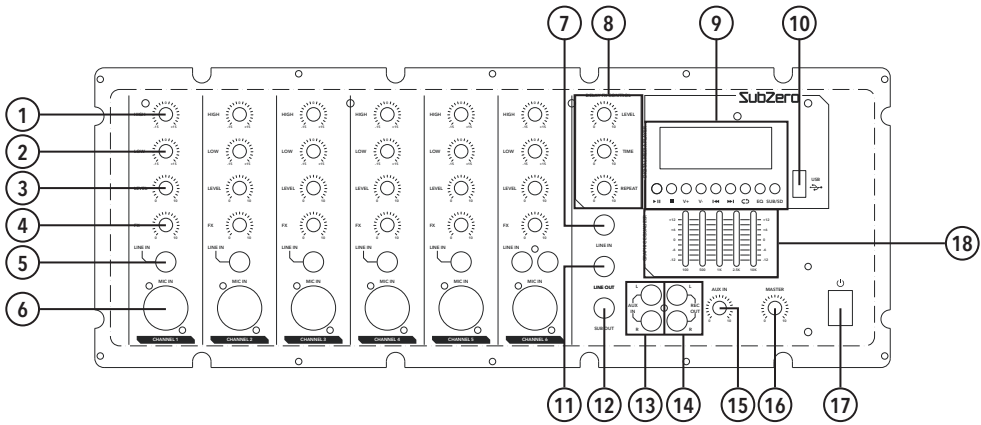
Connect the supplied power cable here. The fuse can be also found here. Please note, if blown this should only be replaced by a qualified technician. If the fuse continues to blow after replacement do not use this mixer until it is repaired.

### 3. SPEAKER OUTPUTS

L+R Combo XLR/6.35mm Jack outputs send the main signal to a PA or passive monitor speakers.

# SZ-PMIX6-MP OVERVIEW

FRONT / TOP



## 1. TREBLE CHANNEL EQ

Adjust this knob to increase or decrease the high (treble) frequencies of the channel.

## 2. BASS CHANNEL EQ

Adjust this knob to increase or decrease the low (bass) frequencies of the channel.

## 3. LEVEL

Adjust this knob to increase or decrease the channel volume.

## 4. FX

Adjust this knob to control the channel signal level which will be sent to the built-in digital delay effect.

## 5. LINE INPUT

Connect a guitar, synth, keyboard, drum machine, or other compatible media device here with a standard 6.35mm cable.

## 6. MIC INPUT (BALANCED)

Connect a dynamic microphone here using a standard XLR cable.

## 7. CHANNEL LINE INPUT (UNBALANCED)

Connect a guitar, synth, keyboard, drum machine, or other compatible media device here with a standard 6.35mm cable.

## 8. DELAY FX CONTROLS

The signal from all input channels is sent to the built-in digital delay, which is then sent to the speaker output. Use the following dials to control the digital delay:

### • LEVEL

Adjust this knob to increase or decrease the amount of delay effect being sent to the output.

### • TIME

Adjust this knob to increase or decrease the time interval of the delay.

### • REPEAT

Adjust this knob to increase or decrease the sustain of the delay effect.

## 9. DIGITAL MEDIA PLAYER

Use these controls to play MP3 music files on your connected USB flash drive or SD card.

Please see Digital Media Player section for more information.

## 10. USB PORT

Connect a compatible USB flash drive to play MP3 music files.

## 11. SUB OUTPUT

All frequencies below 120KHz are sent to this output at line level.

## 12. LINE OUTPUT (UNBALANCED)

The Line output is a mono sum of the stereo outputs, and therefore will mirror the Speaker outputs.

## 13. AUX INPUTS L+R

Connect an external device to the L+R inputs using a standard RCA cable. The signal will be sent directly to the Speaker Outputs.

## 14. RECORD L+R

Connect an external recording device here using a standard RCA cable.

## 15. AUX INPUT LEVEL

Adjust this knob to control the signal level of the Aux Input.

## 16. MASTER VOLUME

Adjust the knob to control the signal level that is sent to the Speaker Output.

## 17. POWER BUTTON

Use this to turn the device on or off.

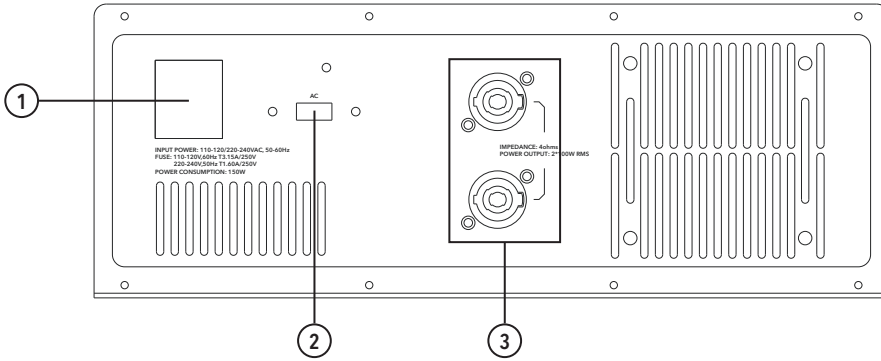
## 18. GRAPHIC EQ

The signal from all input channels will go through the master graphic EQ before going to the Speaker output. The 5-band fader allows for detailed control of the output sound.



# SZ-PMIX6-MP OVERVIEW

## REAR PANEL



### 1. POWER CONNECTOR

Connect the supplied power cable here. The fuse can be also found here. Please note, if blown this should only be replaced by a qualified technician. If the fuse continues to blow after replacement do not use this mixer until it is repaired.

### 2. VOLTAGE SELECTOR

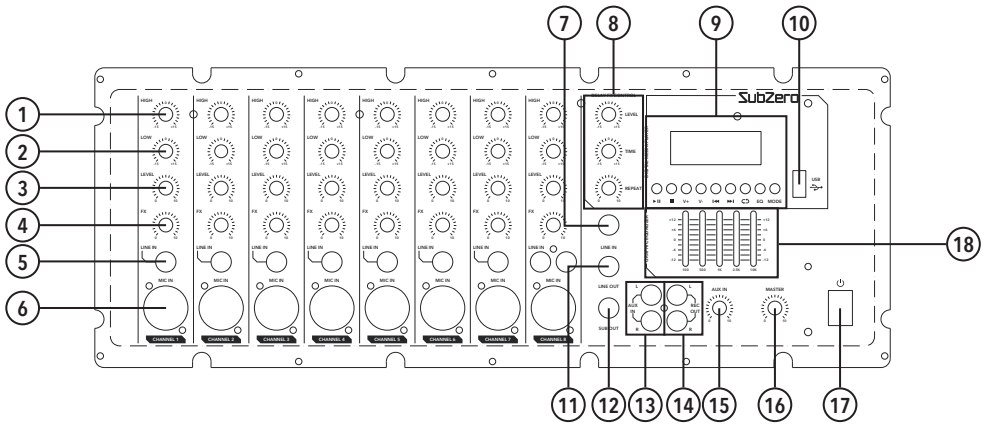
Warning: Before plugging in the product, ensure that the voltage selector switch is set to match the mains voltage in your area. Failure to set the correct voltage may result in electric shock, fire hazard, or product damage. Always disconnect the product from the power source before adjusting the voltage selector.

### 3. SPEAKER OUTPUTS

L+R Combo XLR/6.35mm Jack outputs send the main signal to a PA or passive monitor speakers.

# SZ-PMIX8-MP OVERVIEW

FRONT / TOP



## 1. TREBLE CHANNEL EQ

Adjust this knob to increase or decrease the high (treble) frequencies of the channel.

## 2. BASS CHANNEL EQ

Adjust this knob to increase or decrease the low (bass) frequencies of the channel.

## 3. LEVEL

Adjust this knob to increase or decrease the channel volume.

## 4. FX

Adjust this knob to control the channel signal level which will be sent to the built-in digital delay effect.

## 5. LINE INPUT

Connect a guitar, synth, keyboard, drum machine, or other compatible media device here with a standard 6.35mm cable.

## 6. MIC INPUT (BALANCED)

Connect a dynamic microphone here using a standard XLR cable.

## 7. CHANNEL LINE INPUT (UNBALANCED)

Connect a guitar, synth, keyboard, drum machine, or other compatible media device here with a standard 6.35mm cable.

## 8. DELAY FX CONTROLS

The signal from all input channels is sent to the built-in digital delay, which is then sent to the speaker output. Use the following dials to control the digital delay:

### • LEVEL

Adjust this knob to increase or decrease the amount of delay effect being sent to the output.

### • TIME

Adjust this knob to increase or decrease the time interval of the delay.

### • REPEAT

Adjust this knob to increase or decrease the sustain of the delay effect.

## 9. DIGITAL MEDIA PLAYER

Use these controls to play MP3 music files on your connected USB flash drive or SD card. Please see Digital Media Player section for more information.

## 10. USB PORT

Connect a compatible USB flash drive to play MP3 music files.

## 11. SUB OUTPUT

All frequencies below 120KHz are sent to this output at line level.

## 12. LINE OUTPUT (UNBALANCED)

The Line output is a mono sum of the stereo outputs, and therefore will mirror the Speaker outputs.

## 13. AUX INPUTS L+R

Connect an external device to the L+R inputs using a standard RCA cable. The signal will be sent directly to the Speaker Outputs.

## 14. RECORD L+R

Connect an external recording device here using a standard RCA cable.

## 15. AUX INPUT LEVEL

Adjust this knob to control the signal level of the Aux Input.

## 16. MASTER VOLUME

Adjust the knob to control the signal level that is sent to the Speaker Output.

## 17. POWER BUTTON

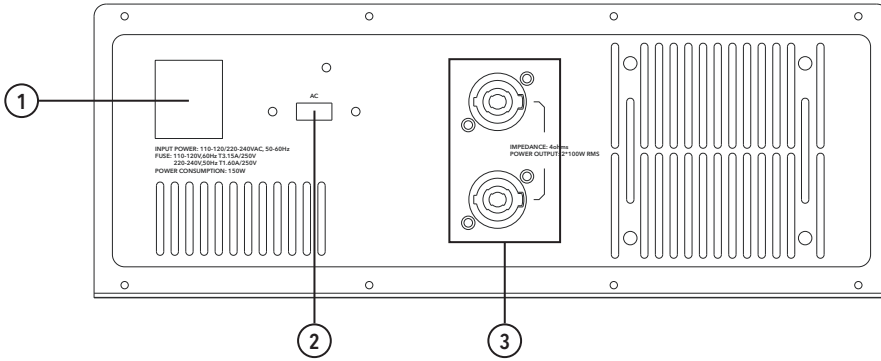
Use this to turn the device on or off.

## 18. GRAPHIC EQ

The signal from all input channels will go through the master graphic EQ before going to the Speaker output. The 5-band fader allows for detailed control of the output sound.

# SZ-PMIX8-MP OVERVIEW

## REAR PANEL



### 1. POWER CONNECTOR

Connect the supplied power cable here. The fuse can be also found here. Please note, if blown this should only be replaced by a qualified technician. If the fuse continues to blow after replacement do not use this mixer until it is repaired.

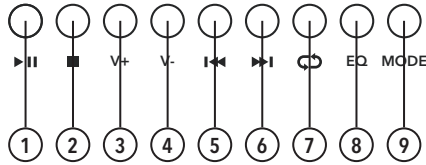
### 2. VOLTAGE SELECTOR

Warning: Before plugging in the product, ensure that the voltage selector switch is set to match the mains voltage in your area. Failure to set the correct voltage may result in electric shock, fire hazard, or product damage. Always disconnect the product from the power source before adjusting the voltage selector.

### 3. SPEAKER OUTPUTS

L+R Combo XLR/6.35mm Jack outputs send the main signal to a PA or passive monitor speakers.

# USB DIGITAL MEDIA PLAYER OVERVIEW



## 1. PLAY / PAUSE

Press to play or pause the current track.

## 2. STOP

Press to stop playback.

## 3. VOLUME UP

Press to increase the playback volume of the tracks.

## 4. VOLUME DOWN

Press to decrease the playback volume of the tracks.

## 5. PREVIOUS TRACK

Press to select the previous track.

## 6. NEXT TRACK

Press to select the next track.

## 7. REPEAT

Press to cycle through the repeat mode options: Off, Random, Single and All.

## 8. EQ

Press to cycle through the EQ presets: Pop, Rock, Jazz, Classic and Normal.

## 9. MODE

Press to select between USB and Bluetooth modes.

Please note, to use the controls, you must have a USB drive plugged into the port, otherwise the display will show 'NO' for no input. Once the USB device is inserted and recognised, song playback will begin.

---

## FUNCTIONS

### SET UP

The following steps are recommended to correctly setup the system:

1. Ensure that you have positioned the speakers far enough apart to achieve an accurate stereo field and place the mixer in the middle.
2. Connect the speaker cables from the outputs on the mixer to the inputs on the speakers.
3. After checking that master and channel volumes are turned fully down, connect your microphones and instruments to the appropriate channels on the mixer.
4. Connect the mixer to the mains using the provided IEC power cable and switch on.
5. Gradually increase the volume of the master control and each channel until you reach the desired level without introducing distortion.

Please note: It is strongly recommended that you install your speakers onto tripod stands to achieve maximum dispersion. When positioning microphones avoid placing them directly in front of the speakers to minimise the risk of feedback.

### BLUETOOTH CONNECTIVITY

To connect a device to the mixer via Bluetooth, please use the following steps:

1. Ensure the mixer is powered on and within range of your Bluetooth device.
2. Press the MODE button until 'BLUE' is displayed and flashing on the screen.
3. Open Bluetooth pairing on your device and search for available devices.
4. Click and pair with the relevant device name (PMIX4, PMIX6 and PMIX8).
5. Once connected, the 'BLUE' text on screen will stop flashing.
6. Ensure the volume is turned up on both the mixer and your connected device. Control playback volume on your connected device.

---

## SZ-PMIX4 SPECIFICATIONS

Channels	4
XLR Inputs	4
Line Inputs (Balanced)	3
Line Inputs (Unbalanced)	1
Additional Inputs	Stereo RCA
FX	Digital Delay
FX Control	Level, Time, Repeat
EQ	2-Band Channel EQ, 3-Band Master EQ
MP3 Player Inputs	USB, Bluetooth
Max Output	480W (240W per output channel)
Peak Output	175W (87.5W per output channel)
Rated Output	120W (60W per output channel)
Temperature Control	Fan Cooled
Dimensions (HxWxD)	124 mm x 450 mm x 223 mm
Weight	4.8kg

## SZ-PMIX6 SPECIFICATIONS

Channels	6
XLR Inputs	6
Line Inputs (Balanced)	6
Line Inputs (Unbalanced)	1
Additional Inputs	Stereo RCA
FX	Digital Delay
FX Control	Level, Time, Repeat
EQ	2-Band Channel EQ, 5-Band Master EQ
MP3 Player Inputs	USB, Bluetooth
Max Output	800W (400W per output channel)
Peak Output	250W (125W per output channel)
Rated Output	200W (100W per output channel)
Temperature Control	Fan Cooled
Dimensions (HxWxD)	178 mm x 450 mm x 223 mm
Weight	8.6kg

---

## SZ-PMIX8 SPECIFICATIONS

Channels	8
XLR Inputs	8
Line Inputs (Balanced)	7
Line Inputs (Unbalanced)	1
Additional Inputs	Stereo RCA
FX	Digital Delay
FX Control	Level, Time, Repeat
EQ	2-Band Channel EQ, 5-Band Master EQ
MP3 Player Inputs	USB, Bluetooth
Max Output	800W (400W per output channel)
Peak Output	300W (150W per output channel)
Rated Output	200W (120W per output channel)
Temperature Control	Fan Cooled
Dimensions (HxWxD)	178 mm x 450 mm x 223 mm
Weight	5.6kg

WWW.GEAR4MUSIC.COM  
KETTLESTRING LANE | YORK | YO30 4XF | UNITED KINGDOM  
LAHNSTRASSE 27 | 45478 MÜLHEIM AN DER RUHR | DEUTSCHLAND

If you have any more questions about this product, please do not hesitate to contact the Gear4music Customer Service Team on: +44 (0) 330 365 4444 or [info@gear4music.com](mailto:info@gear4music.com)